

## OBJETIVOS

Whereas the materials in the Textbook all had to do with the video segment, the materials in the Workbook will help you expand your knowledge of the Spanish language in general, as well as give you opportunities for self-expression in Spanish. In this lesson you will learn

- the uses of the verbs **saber** and **conocer**, both of which mean *to know* (**Gramática 17**)
- the present-tense forms of several frequently used irregular verbs (**18, 19**)
- the pronunciation of Spanish **d** (**Pronunciación**)

Remember to listen to the tape for **Lección 7** when you see the cassette symbol, and to check your answers in Appendix 1.

## 6

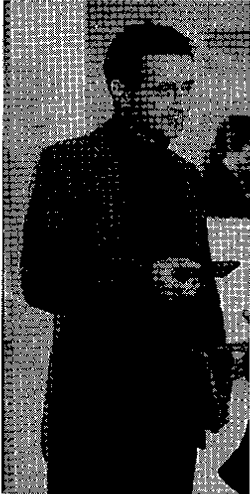
## MÁS ALLÁ DEL EPISODIO

**Actividad A. Alfredo Sánchez**

You have seen Raquel meet and talk with Alfredo Sánchez, a young TV reporter. But you really don't know much about him as a person yet. Here is a series of statements about him. Choose from the following five responses to express your reaction.

- |                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| a. Sé que es cierto.   | d. Creo que es falso. |
| b. Creo que es cierto. | e. Sé que es falso.   |
| c. No sé.              |                       |
1. \_\_\_ Alfredo es muy curioso.
  2. \_\_\_ Desea hacer un reportaje sobre Raquel.
  3. \_\_\_ Cree que Madrid es la ciudad perfecta para un reportero.
  4. \_\_\_ A Alfredo le gusta mucho Raquel.
  5. \_\_\_ Alfredo busca un ascenso (*promotion*).
  6. \_\_\_ Es casado (*married*).
  7. \_\_\_ Desea cambiar de (*change*) profesión.
  8. \_\_\_ Le gustan los deportes (*sports*).

The answers you have given are based solely on the very small amount of information you have at this point about Alfredo. The following reading passage offers more information. Read it and see whether you wish to change any answers.



Un reportero que tiene grandes ambiciones

**A**lfredo Sánchez trabaja para la televisión española. Tiene todas las cualidades necesarias para ser un buen reportero: es una persona dinámica y ambiciosa... ¡y además<sup>1</sup> es muy curioso! Está siempre en busca de<sup>2</sup> un nuevo caso.

Alfredo es madrileño<sup>3</sup> y, para él, Madrid es la ciudad ideal para un reportero. Allí viven muchas personas importantes en la vida<sup>4</sup> política y artística de España. Siempre es posible encontrar algún escándalo o alguna intriga para hacer un buen reportaje.

A Alfredo le gusta mucho el periodismo,<sup>5</sup> pero en estos momentos se siente un poco frustrado en su vida profesional. Según<sup>6</sup> él, no avanza lo suficientemente de prisa<sup>7</sup> en su carrera. Su jefe<sup>8</sup> le ha prometido<sup>9</sup> un ascenso si puede conseguir una entrevista exclusiva con la maestra que ganó un premio en la lotería. Por otra parte, la revista<sup>10</sup> ¡Hola! también desea una entrevista exclusiva....

Alfredo tiene mucho interés en Raquel, en su viaje, en su cliente y en la persona que ella busca. Cuando ve el nombre Fernando Castillo en el sobre<sup>11</sup> que tiene Raquel, llama inmediatamente a un contacto que tiene. Desea saber más acerca de este señor Castillo. Ahora tiene un poco de información: Don Fernando Castillo Saavedra, un poderoso industrial mexicano que busca a una persona en España... ¿Será<sup>12</sup> una persona de su pasado? ¿una historia de amor? ¿una intriga internacional? Alfredo está seguro de que aquí hay algo interesante.... Pero ¿a quién le dará<sup>13</sup> su exclusiva, a la televisión o a la revista ¡Hola!?

<sup>1</sup> besides <sup>2</sup> en... in search of <sup>3</sup> de Madrid <sup>4</sup> life <sup>5</sup> journalism <sup>6</sup> According to <sup>7</sup> no... he's not getting ahead quickly enough <sup>8</sup> boss <sup>9</sup> he... has promised him <sup>10</sup> magazine <sup>11</sup> envelope <sup>12</sup> Could it be <sup>13</sup> will he give



### Actividad B.

Now return to statements 1–8 and make any changes in your answers that you feel are necessary. Which statements do you still have to guess at or answer *No sé*? Listen to the cassette tape, on which the speaker will give you some answers then provide some more information.

## 7 GRAMÁTICA

### 17. NECESITO SABER DÓNDE VIVE ROSARIO: THE VERBS SABER AND CONOCER

- RAQUEL: Ando buscando a una señora... la Sra. Teresa Suárez. ¿La conocen?  
 MIGUEL: Sí. Es mi abuela.  
 RAQUEL: ¿Vive con Uds.?  
 MIGUEL: Ya no.  
 RAQUEL: ¿Y dónde vive ahora?  
 MIGUEL: Ahora vive en Madrid.  
 RAQUEL: Y... ¿saben Uds. su dirección en Madrid?  
 MIGUEL: No. Pero la sabe mi madre.

#### Forms

Spanish has two verbs, *saber* and *conocer*, that both express *to know*, depending on the context. Here are the full conjugations of these verbs. Notice that the *yo* form of each is irregular; that is, it does not follow the usual pattern.

saber (to know)		conocer (to know)	
sé	sabemos	conozco	conocemos
sabes	sabéis	conoces	conocéis
sabe	saben	conoce	conocen

## Uses

**Saber** means *to know facts or pieces of information*. When followed by an infinitive, **saber** means *to know how to do something*.

Sé por qué Raquel viaja a Madrid.

*I know why Raquel is traveling to Madrid.*

Alfredo no sabe quién es el Sr. Díaz.

*Alfredo doesn't know who Mr. Díaz is.*

Raquel sabe usar una computadora.

*Raquel knows how to use a computer.*

**Conocer** means *to know or to be acquainted (familiar) with a person, place, or thing*. It can also mean *to meet someone for the first time*. Note the personal **a** used before a specific person.

Teresa Suárez no conoce a Raquel todavía. La va a conocer pronto.

*Teresa Suárez doesn't know Raquel yet. She's going to meet her soon.*

Raquel ahora conoce Sevilla y Madrid.

*Raquel now knows (is acquainted with) Sevilla and Madrid.*



## Actividad A. ¿Quién habla?

Listen to the following statements and indicate who might have said each of them. ¡OJO! More than one person may be appropriate for each statement.

- |                                                                   |                  |
|-------------------------------------------------------------------|------------------|
| 1. Conozco muy bien la ciudad de Los Ángeles.                     | Teresa Suárez    |
| 2. No conozco a don Fernando personalmente.                       | Federico Ruiz    |
| 3. Voy a conocer a la abogada de California esta noche (tonight). | Miguel y Jaime   |
| 4. Conocemos muy bien Sevilla.                                    | Raquel Rodríguez |
| 5. No conozco a la Sra. Suárez pero sé quién es.                  |                  |



## Actividad B. Las preocupaciones de Teresa Suárez

In the following paragraph Teresa Suárez thinks about the details of her upcoming conversation with Raquel. Indicate the appropriate verb forms.

**N**o (sé/conozco<sup>1</sup>) mucho acerca de Raquel Rodríguez... sólo que desea (saber/conocer<sup>2</sup>) más de Rosario del Valle, mi buena amiga. Mi hijo y su esposa (saben/conocen<sup>3</sup>) a esta abogada y dicen que es simpática. No (sé/conozco<sup>4</sup>)... pero la<sup>a</sup> voy a (saber/conocer<sup>5</sup>) pronto.

Tengo muchos recuerdos<sup>b</sup> de Rosario. ¿Qué (sabe/conoce<sup>6</sup>) el Sr. Castillo de Rosario? No (sé/conozco<sup>7</sup>) a este primer esposo de Rosario. Sólo (sé/conozco<sup>8</sup>) que vive en México ahora, y que tiene otra familia, otra vida... ¿Cuáles son sus motivos? ¿Desea (conocer/saber<sup>9</sup>) al hijo que tuvo con Rosario? ¿O desea ocultar<sup>c</sup> la historia de su primer matrimonio? Todo es posible....

<sup>a</sup>her (la voy a... = I'm going to meet her) <sup>b</sup>memories <sup>c</sup>to hide



Now check your answers by listening to the cassette tape.

## Actividad C. ¿Y tú?

### Paso 1

Describe your experience with Spanish so far, choosing the appropriate form of **saber** or **conocer** in each sentence. Make your sentences negative if you must do so in order to make the sentences true for you.

- \_\_\_\_\_ a mi profesor(a) de español.
- Ya \_\_\_\_\_ mucho español.
- \_\_\_\_\_ que España está en la Península Ibérica.
- \_\_\_\_\_ el nombre de la capital de España.
- \_\_\_\_\_ un poco de la historia y geografía españolas.
- \_\_\_\_\_ la región de Andalucía.

## Paso 2

Now create four original sentences about things you and your classmates know or know how to do using the **nosotros** form of **saber** in two sentences and the **nosotros** form of **conocer** in two sentences. (Worksheet)

### Actividad D. Personas importantes

Whom do you know well? Who would you like to meet? Complete each of the following sentences. (Worksheet)

MODELO: Conozco muy bien a mi amigo Étienne. Es una persona interesante porque es de Francia y sabe hablar muchas lenguas.

Conozco muy bien a.... Es una persona interesante porque....  
Me gustaría conocer a... porque....

## 18. ¿ALFREDO? NO LO VEO: PRESENT-TENSE FORMS OF IRREGULAR VERBS (PART 1)

### Forms

The following verbs have irregular **yo** forms. Otherwise they are conjugated just like the regular verbs you have already learned.

<b>hacer</b> (to make; to do)	<b>dar</b> (to give)	<b>traer</b> (to bring)
<b>hago</b> hacemos	<b>doy</b> damos	<b>traigo</b> traemos
haces hacéis	das dais	traes traéis
hace hacen	da dan	trae traen

<b>salir</b> (to leave)	<b>poner</b> (to put; to place)	<b>ver</b> (to see)
<b>salgo</b> salimos	<b>pongo</b> ponemos	<b>veo</b> vemos
sales salís	pones ponéis	ves veís
sale salen	pone ponen	ve ven

### Uses

**Salir** means *to leave a place*. When the place is specified, it is preceded by **de**: El reportero sale del hotel.

Remember to use the personal **a** with **ver**, when appropriate: No veo a Alfredo en ninguna parte (*anywhere*).

Use **traer** to indicate that someone is bringing something to where you are. **Llevar** is used when someone is taking something to somewhere else.

**Hacer un viaje** means *to take a trip*. **Hacer las maletas** means *to pack one's suitcases*. Antes de (*before*) hacer un viaje, hago las maletas.

### Actividad A. ¿Quién lo dice?

Read the statements on the next page, which could be made by the characters in **Episodio 7**. Then indicate who is speaking in each case. ¡OJO! Some of the statements are appropriate for more than one character.

Teresa Suárez  
el Sr. Díaz

el recepcionista  
Raquel Rodríguez

Alfredo Sánchez  
el botones



1. \_\_\_\_\_ Hago este viaje para buscar a la mujer que le escribió una carta a don Fernando.
2. \_\_\_\_\_ Veo a todos los clientes que entran en este hotel.
3. \_\_\_\_\_ ¡Dios mío! ¡No veo el taxi en donde dejé (*I left*) la cartera!
4. \_\_\_\_\_ Salgo del hotel para buscar la cartera perdida.
5. \_\_\_\_\_ Ayudo (*I help*) a los clientes con las maletas y ellos me dan una propina (*tip*).
6. \_\_\_\_\_ Pongo toda la ropa en la cama (*bed*). No sé si tengo suficiente ropa...
7. \_\_\_\_\_ No salgo de mi apartamento esta noche. Espero a la abogada aquí (*here*), en casa.
8. \_\_\_\_\_ Perdone Ud. Hay un error. Veo aquí que la reserva está a nombre de una señora.

*Note:* There are more activities with these verb forms in **Gramática 19**.

### Actividad B. ¿Qué haces?

Answer these questions about your typical school-day activities. Write complete sentences. (Worksheet)

1. ¿Dónde haces la tarea (*homework*) de español?
2. ¿A qué hora sales para la universidad los lunes?
3. ¿Qué pones en tu mochila (*backpack*) para ir a la universidad?
4. ¿A quién ves generalmente en la universidad?
5. ¿Qué días traes tu libro de español a la universidad?
6. ¿A quién le das tu número de teléfono?

## 19. ENTONCES, TENGO QUE IR A MADRID: PRESENT-TENSE FORMS OF IRREGULAR VERBS (PART 2)

### Forms

The following verbs have irregular *yo* forms, as well as changes in the stem of some forms. Note that the endings are the same as those you have already learned for regular verbs.

decir ( <i>to say, tell</i> )	tener ( <i>to have</i> )	oír ( <i>to hear</i> )	venir ( <i>to come</i> )
digo decimos	tengo tenemos	oigo oímos	vengo venimos
dices decís	tienes tenéis	oyes oís	vienes venís
dice dicen	tiene tienen	oye oyen	viene vienen

Pay particular attention to the pattern of change in the verb stem in the conjugations of each of these verbs. You will learn more about verbs of this style—called stem-changing verbs—in **Lección 8**.

### Uses

Use forms of **tener + que + infinitive** to express obligation.

RAQUEL: Entonces, **tengo que ir** a Madrid.

RAQUEL: *Then I have to go to Madrid.*

**Decir** and **dar** are generally used with special pronouns—**me, le,...**—that indicate the person being addressed or the person to whom something is given.

TERESA: ¿Qué **le voy a decir** a la abogada?

TERESA: *What am I going to say to the lawyer?*

RAQUEL: ¿Qué **me va a decir** la señora Suárez? ¿Me va a **dar** algo para don Fernando?

RAQUEL: *What is Mrs. Suárez going to say to me? Is she going to give me something for don Fernando?*

You will learn more about these pronouns in upcoming lessons of the Textbook and Workbook.

### Actividad A. ¿Quién lo dice?

Again, read the following statements, which could be made by the characters in **Episodio 7**. Then indicate who is speaking in each case. ¡OJO! Some of the statements are appropriate for more than one character.

Teresa Suárez  
el Sr. Díaz

el recepcionista  
Raquel Rodríguez

Alfredo Sánchez  
Federico Ruiz

1. \_\_\_\_\_ Buenas tardes. Tengo una habitación reservada para esta noche.
2. \_\_\_\_\_ Les digo el número de su habitación a todos los clientes.
3. \_\_\_\_\_ Lo siento, pero no tengo mi cartera en este momento.
4. \_\_\_\_\_ Tengo la información que la señorita Rodríguez busca. Pero no sé si desea oír lo que (*what*) voy a decir.
5. \_\_\_\_\_ Creo que tengo que comprar más ropa para el resto de mi viaje.
6. \_\_\_\_\_ Vengo al hotel en busca de una abogada norteamericana que no conozco.
7. \_\_\_\_\_ No veo a Alfredo en ninguna parte.
8. \_\_\_\_\_ Bueno, voy a ver si Federico tiene ropa para mañana.

### Actividad B. ¿Y tú?

Create sentences that accurately describe you and your habits. (Worksheet)

MODELO: (no) decir siempre la verdad (*truth*) →  
No digo siempre la verdad.

1. (no) decir siempre la verdad
2. (no) hacer siempre las lecciones de español
3. (no) salir todos los viernes por la noche
4. (no) tener secretos
5. (no) ver telenovelas (*soaps*) con frecuencia
6. (no) ver con frecuencia la televisión

### Actividad C. ¿Qué haces cuando viajas?

Do you make a lot of preparations when you travel? Complete the following interview about travel by filling the blanks with the appropriate form of the verbs in parentheses.

PREGUNTA (*Question*): ¿Qué (hacer) \_\_\_\_\_<sup>1</sup> tú cuando (tener)  
\_\_\_\_\_<sup>2</sup> que viajar?

RESPUESTA (*Answer*): Cuando yo (salir) \_\_\_\_\_<sup>3</sup> de viaje, (tener)  
\_\_\_\_\_<sup>4</sup> que (hacer) \_\_\_\_\_<sup>5</sup> muchos preparativos. Primero, mi  
agente de viajes (hacer) \_\_\_\_\_<sup>6</sup> las reservaciones. Después, yo (hacer)  
\_\_\_\_\_<sup>7</sup> las maletas.

P: ¿(Llevar) \_\_\_\_\_<sup>8</sup> tú muchas maletas cuando (hacer) \_\_\_\_\_<sup>9</sup> un  
viaje?

R: Sí, (traer: yo) \_\_\_\_\_<sup>10</sup> toda la ropa que voy a (necesitar) \_\_\_\_\_<sup>11</sup>.  
(Poner: yo) \_\_\_\_\_<sup>12</sup> todos los vestidos, blusas y zapatos necesarios en las  
maletas. (Oír: yo) \_\_\_\_\_<sup>13</sup> el informe del tiempo<sup>a</sup> y (traer)  
\_\_\_\_\_<sup>14</sup> la ropa apropiada.

<sup>a</sup>informe... *weather report*

P: ¿Pero no son muy pesadas<sup>b</sup> las maletas?

R: Bueno, yo no (tener) \_\_\_\_\_<sup>15</sup> que llevar las maletas. Cuando (salir) \_\_\_\_\_<sup>16</sup> para la estación, le (dar) \_\_\_\_\_<sup>17</sup> las maletas al botones de mi hotel y le (decir) \_\_\_\_\_<sup>18</sup> cuál es el número de mi tren y de mi compartimiento. Él me (traer) \_\_\_\_\_<sup>19</sup> las maletas al tren. Frecuentemente (venir) \_\_\_\_\_<sup>20</sup> un amigo a la estación para (decir) \_\_\_\_\_<sup>21</sup> adiós.

P: ¿Qué (hacer: tú) \_\_\_\_\_<sup>22</sup> al llegar<sup>c</sup> a tu destino?

R: Pues, (poner) \_\_\_\_\_<sup>23</sup> mis maletas en mi habitación<sup>d</sup> y (salir) \_\_\_\_\_<sup>24</sup> a la calle inmediatamente. (Ver: yo) \_\_\_\_\_<sup>25</sup> todos los lugares famosos. Generalmente, invito a las personas que (conocer: yo) \_\_\_\_\_<sup>26</sup> a (ir) \_\_\_\_\_<sup>27</sup> conmigo<sup>e</sup> a visitar los lugares interesantes. También, mis amigos y yo siempre (tener) \_\_\_\_\_<sup>28</sup> que visitar las tiendas.<sup>f</sup> Generalmente todos nosotros (traer) \_\_\_\_\_<sup>29</sup> muchas cosas al volver a casa.<sup>g</sup> Después, (ir: nosotros) \_\_\_\_\_<sup>30</sup> a un café y (oír) \_\_\_\_\_<sup>31</sup> las conversaciones y ruidos<sup>h</sup> de la ciudad.

<sup>b</sup>heavy <sup>c</sup>al... upon arriving <sup>d</sup>room <sup>e</sup>with me <sup>f</sup>stores <sup>g</sup>al... upon returning home <sup>h</sup>noises

### Actividad D. ¿Y tus amigos?

Now create as many statements as you can about the habits of your friends. You can also describe family members if you like. (Worksheet)

¿Quién... ?

hace muchos viajes. ¿adónde?  
ve con frecuencia las telenovelas  
hace muchas llamadas de larga distancia  
siempre tiene muchas tarjetas de crédito  
sale con muchas personas diferentes  
dice estupideces (*dumb things*)  
da dinero (\$\$) para causas políticas  
nunca tiene mucho dinero

8

## PRONUNCIACIÓN: /



The Spanish **d** has two pronunciations. At the beginning of a phrase or sentence and after **n** or **l**, it is pronounced like English *d*, as in *dog*.

diez dos ¿dónde? venden el día el doctor

In all other cases, it is pronounced like the English sound *th* in *another*.

adiós usted ¿adónde? todo buenos días la doctora

### Actividad.

Repeat the following sentences, imitating the speaker.

1. ¿Dónde está la ciudad de Madrid?
2. Don Julio es el doctor de don Fernando.
3. Dos más diez son doce.
4. Buenos días, Alfredo. ¿Adónde vas?
5. ¿Podría pagar con tarjeta de crédito?

Have you completed the following sections of the lesson? Check them off here.

Más allá del episodio  
 Gramática

Pronunciación

Now scan the words in the **Vocabulario** list to be sure that you understand the meaning of most of them.

## VOCABULARIO

### Los verbos

conocer (conozco)	to know ( <i>a person</i> ); to be familiar with ( <i>a place</i> )
dar (doy)	to give
decir (digo)	to say; to tell
hacer (hago)	to make; to do
oír (oigo)	to hear
poner (pongo)	to put, place
saber (sé); + <i>inf.</i>	to know ( <i>information</i> ); to know how to ( <i>do something</i> )
salir (salgo) (de)	to leave ( <i>a place</i> )
tener (tengo)	to have

traer (traigo)	to bring
venir (vengo)	to come

*Repaso: ver (veo)*

### Las palabras adicionales

hacer un viaje	to take a trip
tener que (+ <i>inf.</i> )	to have to ( <i>do something</i> )
aquí	here
esta noche	tonight
pronto	soon
sólo	only

Now that you have completed the Textbook and Workbook for **Lección 7**, take the Self-Test for that lesson. (It is on page 266.) Remember to listen to the tape when you see the cassette symbol and to check your answers.

### Self-Test

Now that you have worked through the Textbook and the Workbook and taken the Self-Test, here are some of the things you have accomplished in Spanish.

- You can express requests politely in Spanish.
- You can use and understand more numbers.
- You can use more verb forms to talk about what people do.
- You know how Spanish **d** is pronounced.
- You have continued to work on listening skills.

You are now ready to continue on with **Lección 8** in the Textbook.